口头禅



挂在嘴边的

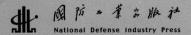
1684日头禅

世纪友好语言研究小组◎编写

超地道的口头禅脱口而出

每句口头禅都有其含义,有的口头禅背后还可能有故事,有的有使用背景和用法说明,甚至有些口头禅有其固定的搭配用法。本书帮助大家透彻讲解口头禅的背景知识,全面进行讲读,同时给出典型的句子练习,加深记忆。

为读者呈现日常生活中最常出现的对话场景,让读者了解口头禅使用的场合和方法。对话及延伸,十足英文味。



美国人生不知的168个几头禅

主编 金利编者 杨云云 高楠楠 龙微 于洋 谭若辰

MATIONAL Defense Industry Press

内容简介

本书收录了美国人生活中最常用的168句口头禅.透彻讲解口头 禅的背景知识,全面进行解读,为读者呈现日常生活中最常出现的对 话场景,让读者了解口头禅使用的场合和方法,并进行拓展学习和场 景练习。

图书在版编目(CIP)数据

美国人挂在嘴边的168个口头禅/世纪友好语言研究 小组编写. -- 北京: 国防工业出版社, 2011.8 ISBN 978-7-118-07617-2

Ⅰ.①美… Ⅱ.①世… Ⅲ.①英语—句型—美国 IV. ①H319.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第151430号

* 图 防工業品版社出版发行 (北京市海淀区紫竹院南路23号 邮政编码100048) 北京嘉恒彩色印刷有限公司印刷 新华书店经售

开本 700×1000 1/16 印张 18½ 字数 298千字 2011年8月第1版第1次印刷 印数 1-5000册 定价 29.80元

(本书如有印装错误, 我社负责调换)

国防书店: (010) 68428422 发行邮购: (010) 68414474

发行传真: (010) 68411535

发行业务: (010) 68472764



如今,我们与外国人的交流机会越来越多,无论是结交新朋友还是出国旅行,或者是在外企工作,都需要掌握基本的英语口语。但是我们却发现,背了很多单词,记了无数口语句子,和老外交流时还是无法达到畅通无阻!

众所周知,学习一门语言需要相应的语境,这就是为什么跟老外学语言往往比自己学习的效果更显著,而且会让我们的口语变得更加准确、更加地道。倘若我们能掌握老外平时使用频率较高的句子,相信再和老外交流起来,就会轻松许多。

美国人使用频率较高的句子都有哪些呢?来看看下面这些句子,你说得够地道吗?

想要说"我没钱了。"是用I have no money. 还是I'm broke.

对别人的情况,自己表示赞同,是用Me too. 还是Same here.

慷慨一次,请客吃饭,你是说I'll pay for you. 还是Dinner is on me.

渡过开心的一天,是I'm very happy today. 还是It's my day.

其实,上面这些就是美国人经常会用到的口头禅,这些日常生活中离不开的口头禅恰恰是我们学习英文时容易忽略的内容。老外不自觉地说出口的句子在日常生活中是非常有用的,有时简单的一个单词就可以贴切的表达想法。你的"英文味"够不够就全靠这些口头禅了。

针对上述情况,本书收录了美国人生活中最常用的228句口头禅,简短地道。在 此基础上,本书还对每句口头禅进行拓展学习和场景练习,为读者呈现鲜活的地道口 语,有效提高大家的口语能力。

简短的一句话就可表达出想法,相信这168句口头禅能进一步提高大家的交流能力,拉近与老外之间的距离,和老外轻松沟通不再是难题!



Convention 001	"Look at my new iPod." "That's cool." "看我的最新苹果MP3。" "酷毙了!"
Convention 002	"Should I choose the blue one or the black one?" "Whatever!" "我应该买蓝色的还是黑色的?" "随便。"
Convention 003	I have something to do. I gotta go. 我还有事要做。我得走了。 4
Convention 004	It's not like that. You have to let me explain. 事情并非如此。你得听我解释。 6
Convention 005	"All right. I have to go to bed now." "Same here." "好吧,我该上床睡觉了。" "我也是。" … 7
Convention 006	Guess what? My younger sister is going to Stanford. 你猜怎么着? 我的小妹妹要到斯坦福大学念书了。 9
Convention 007	Come on. I don't buy your story. 得了吧。我可不相信你说的。 11
Convention 008	"I think she stands little chance to win." "You bet." "我觉得她赢的机会很小。" "你说的没错。"
Convention 009	"Thanks, you've been such a help." "Any time." "谢谢,你帮了我大忙了。" "随时效劳。"
Convention 010	"Well done!" "Thanks a lot." "干得漂亮!" "非常感谢。"
Convention 011	"Got it?" "I don't quite understand it."

	"明白了吗?""我没太搞明白。"	17
Convention 012	Holy cow! She's engaged? 天哪! 她订婚了?	19
Convention 013	You didn't get the promotion. Too bad. 你没有得到升职的机会。太糟糕了。	21
Convention 014	"It takes one hour to finish it." "Take your time." "我需要—个小时把它做完。" "慢慢来,不用着急。" ····································	22
Convention 015	I'm broke. Could you lend me some money? 我没有钱了。你能借我点儿钱吗?	24
Convention 016	No sweat. We have plenty of time. 别着急。我们有的是时间。	26
Convention 017	We have to get together some time. Say next Friday? 我们找个时间聚聚吧。下个星期五,怎么样?	27
Convention 018	"How come she knows I'm having a party?" "Who knows?" "她怎么会知道我在开派对呢?" "谁知道呢?"	29
Convention 019	•	31
Convention 020	I didn't call her names. Off base! 我没有骂她。太离谱了吧!	33
Convention 021	"How are you feeling?" "I feel great." "你感觉怎么样?" "我感觉很好。"	34
Convention 022	Oh! Boy! You can't do that! 哦! 天啊! 你不能那么做!	36
Convention 023	"Why did you ask?" "Just checking." "你什么要问这个?" "我只是随口问问。"	38
Convention 024	"Are Lucy and Lily friends?" "I guess so." "露西和莉莉是朋友吗?" "我想是吧。"	39
Convention 025	Cut it out! She'll never agree to go out with you. 得了吧! 她永远都不会答应和你约会的。	41

7 4	Sept.
	U
N. T.	
1000	Charles News

Convention 026	"Lucy is Mike's fiancée." "That figures."	
	"露西是迈克的未婚妻。""原来是这样。"	43
Convention 027		
	"你在忙什么呢?""没忙什么。"	44
Convention 028	"I'm so sorry about that." "It doesn't matter."	
	"我很抱歉。""没关系,不要紧。"	46
Convention 029	Even if she doesn't like me. I don't care.	
	即使她不喜欢我。我不在乎。	48
Convention 030	"You'll find a new job soon." "I hope so."	
	"你会很快找到新工作的。""希望如此。"	49
Convention 031	Get off my back. Don't you have anything else to do?	
	少跟我唠叨。你难道没有其他事情做吗?	51
Convention 032	"Look at that! I'm so envy you." "You flatter me."	
	"看看这个!我太羡慕你了。""你过奖了!"	53
Convention 033	"See you at Sunday afternoon?" "It's a deal."	
	"星期日下午见?""一言为定。"	54
Convention 034	Let's eat out. Dinner is on me.	
	我们出去吃饭吧。我做东。	56
Convention 035	What I told you is true. Believe it or not!	
	我告诉你的都是实话。信不信由你!	58
Convention 036		
	"怎么了?" "他放我鸽子。"	59
Convention 037	You've made my day. Thank you very much.	
	你让我很开心。非常感谢。	61
Convention 038	You know Tom. He's all thumbs.	O1
Convention 036	你该知道汤姆的。他笨手笨脚的。	63
Convention 039	"Cheers!" "Bottoms up.!"	03
Convention 039	"干杯!" "干杯!" ····································	61
Convention 040		64
Convention 040	"Let's go Dutch." "OK."	



	"我们AA制吧。" "好的。"	66
Convention 041	•	
	来看看吧! 这是我的新车。	67
Convention 042	"Sleep tight!" "Good night."	
	"睡个好觉!""晚安。"	69
Convention 043	"Have a nice day!" "You too."	
	"祝你一天愉快!""你也是。"	71
Convention 044	Wow! It's packed. I wonder why there're so many people here.	
	哇!好多人啊。我就纳闷儿了,这儿怎么那么多人呢。	72
Convention 045	Sorry, I'm busy right now. Rain check.	
	不好意思,我现在很忙。改天吧。	74
Convention 046	Cut out your crap! I'll not say sorry to her.	
	少废话!我是不会向她道歉的。	76
Convention 047	I haven't seen you for a while. You're in the pink!	
	一段时间没见你了。你气色真好!	77
Convention 048	Trust me. I give you my word.	
	相信我。我向你保证。	79
Convention 049	Don't overthink about it. Let it be.	
	别多想了。顺其自然吧。	81
Convention 050	It's a long story. Maybe I can tell you some other day.	
	一言难尽。改天我再跟你说吧。	83
Convention 051	Why are you so mad about it? It's just a little white lie.	
	你为何对此这么生气呢?这只是个善意的谎言而已。	84
Convention 052	Did I say something terrible to her? I must be losing it.	
	我对她说了很过分的话吗?我肯定是疯了。	86
Convention 053	It's so awful. I would rather not say.	
	这太糟糕了。还是别说了吧。	88
Convention 054	That joke is hilarious. You're really killing me!	
	那个学话大搞学了。直是学死我了!	89



17	

Convention 055	You won't go with us? Do you really mean it? 你不跟我们一起去了? 此话当真? ····································	91
Convention 056	You'll go aboard to study for one year. That's something! 你要出国学习一年。太棒了!	
Convention 057	"I'll pull myself together and find a new job." "That's the spirit!" "我要振作起来去找一份新的工作。" "这就对了。"	
Convention 058	You ask me to do the laundry for you. That's too much. 你竟然让我给你洗衣服。太过分了。	96
Convention 059	"Thanks very much." "Don't mention it!" "非常感谢你。" "别客气!"	98
Convention 060	"Take care of yourself." "I will." "多保重。" "我会的。"	
Convention 061	I didn't ask her to forgive me. It's the other way around. 我没有让她原谅我。恰恰相反。	101
Convention 062	"Would you like a cup of coffee?" "Now you're talking!" "你想喝杯咖啡吗?" "正合我意。"	102
Convention 063	How could you do this? You have a lot of nerve. 怎么可以这样?脸皮真厚!	104
Convention 064	I feel upset. Leave me alone. 我很心烦。让我一个人静一静。	106
Convention 065	You can take a little nap. Who cares? 你就睡—小会儿。管他呢?	107
Convention 066	You let Joey drive the car? Are you out of your mind? 你让乔伊开车?你疯了吗?	109
Convention 067	You can't always blame him. It takes two to tango. 你不能总怪他。一个巴掌拍不响。	111
Convention 068	Don't give up. You can make it! 别放弃。你能做到!	113
Convention 069	It's between you and me. I quit my job.	

	这事你知我知。我辞职了。 114
Convention 070	Don't push me. I will get it done on time. 别逼我。我会按时完成的。
Convention 071	Today is not my day. Everything seems wrong. 今天真背。每件事情都不对劲。
Convention 072	"Are you available today or tomorrow?" "Any day will do." "你今天有空还是明天有空?" "哪一天都可以。" 120
Convention 073	You don't have to teach me that. I wasn't born yesterday. 你不必教我怎么做。我又不是三岁小孩。
Convention 074	I see. Trust me. I will keep it as a secret. 我明白了。相信我,我会保守秘密的。
Convention 075	"Maybe I shouldn't tell her about it." "There you go." "也许我不该告诉她。" "这就对了。" … 125
Convention 076	"How are you doing?" "Pretty good." "你怎么样啊?" "挺好的。"
Convention 077	"Are you in the middle of something?" "Yes, I'm working on a project." "你正在忙吗?" "嗯,我正在做一个项目。" … 128
Convention 078	"Mike has been promoted to be the manager." "Are you kidding?" "麦克被升为经理了。" "你是在开玩笑吗?"
Convention 079	"May I have a word with you?" "Sure." "我可以和你谈谈吗?" "行。"
Convention 080	"I didn't dare to ask him to move." "You chicken." "我不敢叫他搬走。" "你这个胆小鬼。" … 133
Convention 081	Don't hold your breath. There's fierce competition. 别期望太高。竞争很激烈。
Convention 082	"Could you do me a favor?" "Yes. What is it?" "能否帮我一个忙?" "行,什么事?" … 136
Convention 083	"Are we still going to picnic tomorrow?" "We'll see." "我们眼天环去野餐吗?" "再看看啊 "





Convention 084	"How was your day?" "It couldn't be better!"
	"你今天过得怎么样啊?""再好不过了!"
Convention 085	Could you answer the phone? My hands are tied.
	你能接下电话吗?我很忙。141
Convention 086	1 0 0 0
	他叫话到嘴边,就是想不起来。
Convention 087	"I didn't mean to offend you." "It's OK."
	"我不是故意冒犯你的。""没事儿。"
Convention 088	Everything is all set. We can go now.
	一切都准备好了。我们可以出发了。
Convention 089	What do you want to tell me? I'm all ears.
	你想告诉我什么?我洗耳恭听。
Convention 090	Relax! I'll do something about it.
	别担心。我会想办法的。
Convention 091	I'll show you how to do it. It's a piece of cake.
	我来教你怎么做。小菜一碟。
Convention 092	"Will you invite her?" "It all depends."
	"你会邀请她吗?""这得看情况。"152
Convention 093	•
	我一会儿打给你行吗?我赶时间! 154
Convention 094	"What's new?" "Nothing in particular."
G 4 00#	"有什么新鲜事吗?" "没什么特别的。" ······ 156
Convention 095	"Why does she get praised all the time?" "That's always the case."
C	"为什么她总得到夸奖?""习以为常了。" ······· 157
Convention 096	Sorry. Where were we? 不好意思。我们说到哪儿了? 159
C	
Convention 097	I'm tired. I'm up to my ears in work. 我很累。我忙死了。 ····································
Commont 000	
Convention 098	"You didn't invite her? You are dead meat."



"你没有邀请她?你死定了。"
Tom is very cute, you know, everybody likes him.
汤姆很可爱,对吧,大家都喜欢他。
"She got engaged." "You don't say."
"她订婚了。""真的吗?"
Stop beating around the bush! Just say it.
不要再拐弯抹角了! 就直说了吧。 166
People will find out. It's just a matter of time.
人们会发现的。只是迟早的事。
I don't mean to upset you. No hard feelings.
我不是故意惹你不高兴的。请别往心里去。
Give me a break! I'll call her immediately.
饶了我吧! 我立刻给她打电话。
Your team didn't win? How come?
你们队没赢? 怎么回事? 173
Don't talk to me like that. You are getting on my nerves.
别跟我这么说话。你惹火我了。 ······ 175
Can you keep it down? I'm trying to sleep.
你就不能别那么大声吗?我在睡觉呢。 176
"你想起了什么吗?""对不起,我不记得了。" ······ 178
"Your ex-girlfriend will get married next month." "I couldn't care less." "你前女友下个月要结婚了。" "我毫不在乎。" 179
Go for it. I have confidence in you.
拼一次! 我对你有信心。 ··················· 181
Don't you dare! I'll give you a piece of my mind.
你敢! 我会给你点颜色看看的。
I don't feel the thing to her. You know what I'm saying?
我对她没感觉。你懂我在说什么吧? ····································



Convention 113	Could you hurry up? I don't have time for this. 你能快点吗?我没时间可浪费了。	85
Convention 114	She is coming on to you. Can't you see that? 她对你有意思。你没看出来吗?	87
Convention 115	Go for it. What have you got to lose? 拼一把! 你有什么可损失的?	89
Convention 116	"What brings you here?" "I'm here to visit you." "什么风把你吹来了?" "我是来拜访你的。"	90
Convention 117	Don't give me that! I know it's not true. 别蒙我了。我知道这不是真的。	92
Convention 118	I'm sorry. I think I went overboard. 很抱歉。我反应过激了。	94
Convention 119	I won't lend it to you. Don't even think about it. 我不会借给你的。你想都别想。 19	95
Convention 120	In your dreams. She won't agree to go out with you. 你做梦去吧。她不会同意和你约会的。	97
Convention 121	You look good in this dress. Take my word for it. 你穿这条裙子很漂亮。相信我的话,准没错。	99
Convention 122	You are right. It makes sense. 你说得对。有道理。 20	00
Convention 123	You have been a great help. I can't thank you enough. 你帮了大忙了。真不知道该怎么感谢你。 20	02
Convention 124	She doesn't like it. So what? 她不喜欢。那又怎么样? 20	04
Convention 125	She believes you. But I won't buy your story. 她信你了。但我不信你那一套。	05
Convention 126	I'm going to grab a bite. Do you want to come with me? 我要去吃点东西。你要和我一起去吗? 20	07
Convention 127	"I'm so sorry." "It's not a big deal."	



	"真的很抱歉。" "没什么大不了的。" 209
Convention 128	"Don't let the chance pass by." "You have got a point there." "别让机会溜走。" "你说得有道理。"
Convention 129	"I'm sorry I can't go." "Why not?" "抱歉我去不了了。" "为什么不行?"
Convention 130	I think she went shopping. I don't know for sure. 我想她应该是去逛街了。我不清楚。
Convention 131	Let's call it a day. Thanks for attending. 今天就到这里。谢谢大家的参与。
Convention 132	We have to move? What are you talking about? 我们必须搬家?你在说什么啊?
Convention 133	"Someone is calling you." "Not again!" "有人在喊你。" "不会吧!"
Convention 134	"I think we should stay at home this weekend." "Anything you say." "我觉得咱们这个周末应该在家待着。" "照你说的办。" 220
Convention 135	Hang in there. You can do it. 别灰心。你可以做到的。
Convention 136	Don't talk back to me! I'm your sister. 别跟我顶嘴! 我可是你姐姐。
Convention 137	"So, what do you think?" "I'll sleep on it." "那么,你觉得怎么样?" "我好好想想。"
Convention 138	"Could I use the bathroom?" "Be my guest." "能用下洗手间吗?" "请便,别客气!" ············· 227
Convention 139	"Do you know Mark's phone number?" "Hold on." "你知道马克的电话号码吗?" "等一下。"
Convention 140	"I owe you one." "Don't mention it." "我欠你一个人情。" "没关系的。"
Convention 141	"You're the one who asked me to do so." "I can't believe you're bringing this up"



	"是你让我这么做的。""岂有此理,你现在提这事。" 232
Convention 142	"I've been working out at the gym." "Good for you." "我最近到健身房锻炼了。" "真替你高兴。"
Convention 143	"Why don't you ask Jack about it?" "Good point!" "你为什么不问问杰克呢?" "好主意!"
Convention 144	"Are you alright again?" "I'm feeling better." "你的病好了吗?" "我感觉好多了。"
Convention 145	"What have you been doing?" "As usual." "最近忙什么呢?" "老样子。"
Convention 146	Beat it! Don't bother me. 走开! 别烦我!
Convention 147	"Do you know how to use this machine?" "Beats me." "你知道怎么使用这台机器吗?" "考倒我了。" … 242
Convention 148	Calm down. We'll figure something out. 冷静一下。我们会想出办法的。
Convention 149	Don't worry. Everything will be fine. 别担心。一切都会好的。 246
Convention 150	Forget it! I won't tell you. 休想! 我不会告诉你的。 ————————————————————————————————————
Convention 151	Get off my case. You're always picking on me. 别再批评我了。你总是找我的茬。
Convention 152	"Give it a try!" "You're right." "试一下吧!" "你说得对。"
Convention 153	"Can I talk to you?" "Go ahead." "我能跟你说个事吗?""说吧。"
Convention 154	"Have you known the result?" "It's still up in the air." "知道结果了吗?" "还不确定。"
Convention 155	You can't tell me how to teach my kids. You are way out of line. 你不用告诉我如何管教我的孩子。你实在太过分了。



Convention 156	You can do it. Don't let me down.
	你能做到的。不要让我失望。 257
Convention 157	What a pity! Everyone comes except you.
	真遗憾! 除了你每个人都来。 259
Convention 158	"I have to do it over again." "You deserve it!"
	"我要把这个重新做一遍。""你活该。" 261
Convention 159	Don't take it to heart. I'm sure she didn't mean it."
	别把它放在心上。我肯定她不是故意的。
Convention 160	I don't like Mark. He always talks big!
ŧ,	我不喜欢马克。他总是吹牛。 264
Convention 161	"You look sad, what happened?" "My boyfriend, he dumped me."
	"你看上去很悲伤,怎么了?""我男朋友把我甩了。" 266
Convention 162	"How do you like this dessert?" "Hit the spot!"
	"你觉得这甜点怎么样?""恰到好处。" 267
Convention 163	How can I put this? You've gained some weight.
	我该怎么说呢?你变胖了。 269
Convention 164	"How's it going?" "Great."
	"你过得怎么样?""很好。" 271
Convention 165	The bus has gone. I almost made it.
	公交车开走了。就差那么一点儿。 272
Convention 166	Sorry, I didn't catch that. I beg your pardon?
	不好意思,我没听清。请你再说一遍。 274
Convention 167	"Smoking in public places should be banned." "I couldn't agree more."
	"公共场所吸烟应该被禁止。" "我完全同意。" 276
Convention 168	Don't cut in line! Queue up.
	别来寒儿! 排队夫。





"Look at my new iPod."

"看我的最新苹果MP3。" "酷毙了!"



口头禅讲解

That's cool.这句话用来表示对事物的赞叹。当我们见识到世博会上各个国家馆的设计时,就会不禁赞叹: "太棒了!"这时,就可以用到That's cool.了。这句口头禅会因说话人语气的不同表现出不同程度的赞叹,比如你很想得到一部新手机,生日时爸爸送了你一部最新款的手机,这时说That's cool.的语气比较强烈,表示"酷毙了!"而别人向你展示他的成果,但这并没有使你感到意外,这时说That's cool.就显得语气平平了,表示"还不错哦!"。

此外,朋友征求你的意见时,你也可以用That's cool.来表达赞同、接受或是肯定的想法。比如朋友问你: Shall we go for a picnic this Sunday? 你就可以回答: That's cool. (可以啊,我没问题。)此时, That's cool.等同于It's cool.



Exercise ___

A: I will spend my summer vacation at Maldives.

我暑假要在马尔代夫度过。

B: Wow! That's cool.

哇! 酷毙了!

A: Look at my new mobile phone—iPhone 4.

看我的新手机, iPhone 4哦。

B: That's cool.

真是太帅了!

OK, fine, Rose. That's cool. I can deal with that.

好了,罗斯。没关系,我能处理好的。

